

*Bibliothèque virtuelle du Mont Saint-Michel*

**Catalogue des manuscrits montois conservés  
à la bibliothèque patrimoniale d'Avranches**

Auteur(s) : Marie Bisson, Pierre Bouet, Thierry Buquet, Louis Chevalier, Olivier Desbordes, Brigitte Gauvin, Barbara Jacob, Catherine Jacquemard, Stéphane Lecouteux, Marie-Agnès Lucas-Avenel

Institution(s) : Pôle du document numérique, MRSH, Université de Caen Basse-Normandie

Financier(s) : Ministère de la Culture et de la communication – Direction du livre et de la lecture (subvention PAPE 2011-1012) ; Equipex Biblissima (projet partenaire 2015-2016)

Division	F. 173r
Description matérielle	Texte sans lacune apparente
Titre donné par le manuscrit	<i>Epitaphium Helpis conjugis Boetii</i>
Identification	Boethius, Anicius Manlius Severinus <i>Epitaphium Helpis conjugis Boetii</i>

## Transcription du texte

Intitulé de début : Epitaphium Helpis coniugis Boetii. (f. 173r)

Incipit : HELPIS DICTA FUI SIC(U)LAE REGIONIS ALUMNA Quam procul a patria coniugis egit amor [...] (f. 173r)

Explicit : [...] ut thalami tumulique comes nec morte reuellar / Et socius vitae nectet uterque cinis. (f. 173r)

Intitulé de fin : -

Formule conclusive : -

Annotation(s) : -

Glose(s) : -

## Zone des notes

### Notes sur l'identification

« À la fin du Traité est l'épithaphe de Helpis, première épouse de Boèce. » (Delisle). Texte : Helpis dicta fui, Siculae regionis alumna / quam procul a patria coniugis egit amor. / Quo sine mesta dies, nox anxia, flebilis hora / Nex solum caro sed spiritus unus erat. / Lux mea non clausa est, tali remanente marito / Majorique animae parte superstes ero / Porticibusque sacris, jam nunc peregrina quiesco / iudicis aeterni testificata thorum / Neque manus bustum violet, niforte jugalis / Haec iterum cupiat jungere membra suis / ut thalami tumulique comes nec morte reuellar / Et socius vitae nectet uterque cinis.

PL, t. 64, col. 1421.

### Note sur la description matérielle

**Texte** : initiales de couleur rouge et vert.

**Illustrations** : -

**Autres informations codicologiques** : le folio 173v est blanc.

## Bibliographie

### Éditions

MIGNE J.-P. (éd.) (1879), *Manlii Severini Boetii Opera omnia*, Paris, Garnier et J.-P. Migne (Patrologiae cursus completus. Series latina, t. 64), col. 1421D.

PEIPER R. (éd.) (1871), *Anicii Manlii Severini Boetii philosophiae consolationis libri quinque*, Leipzig, Teubner (Bibliotheca scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana), p. xxxvi-xxxvii.

### Études

n. r.

## Accès(s) contrôlé(s)

Sources philosophiques et théologiques ; Commentaires